

LOS INFORMANTES DE LA MONARQUÍA: cristianos y musulmanes.

[ANDREA](#) SÁNCHEZ LUPÓN

Colección: Archivos Mediterráneo, Juego del legajo 486
Fecha de Publicación: 13/03/2018
Número de páginas: 11
I.S.B.N. 978-84-690-5859-6

Archivo de la Frontera: Banco de recursos históricos.
Más documentos disponibles en www.archivodelafrontera.com



Licencia Reconocimiento – No Comercial 3.0 Unported.

El material creado por un artista puede ser distribuido, copiado y exhibido por terceros si se muestra en los créditos. No se puede obtener ningún beneficio comercial.

El *Archivo de la Frontera* es un proyecto del
**Centro Europeo para la Difusión de las Ciencias
Sociales (CEDCS)**, bajo la dirección del Dr. Emilio
Sola.

www.cedcs.org
info@cedcs.eu

Descripción

Resumen:

El documento hace referencia a dos avisos: el primero, de 1562, sobre la llegada del embajador de Francia y de Sampiero Corso a Argel; el otro documento, de 1563, trata de un posible ataque sobre Orán por parte de los turco-berberiscos. Ambos documentos presentan amenazas del exterior y del interior de Berbería para la Monarquía Hispánica. También, ambas informaciones muestran dos ejemplos de espionaje, un particular que vende información y un grupo de musulmanes que salen del presidio de Orán a traer nuevas de un previsible ataque.

Palabras Clave

Mediterráneo, Argel, Orán, Mazalquivir, espías, ataque, aviso.

Personajes

- II Conde de Alcaudete: Alfonso de Córdoba y Velasco, hijo del I Conde de Alcaudete, quien murió en la batalla de Mostagamben en 1558. Como su padre, encargado de la defensa de los presidios de Orán y Mazalquivir.
- Rey de Argel (Gobernador de Argel) Hasán Baja: hijo de Jeireddin Barbarroja, gobernará Argel entre 1533-1572 en varios períodos. A partir de 1562 inicia el gobierno en Argel.
- Felipe II: Monarca hispano entre 1556 – 1598, hijo del Emperador Carlos V. Célebre por sus numerosos conflictos contra el protestantismo en los Países Bajos e Inglaterra y en la zona mediterránea por la Batalla de Lepanto y por la paz con el turco en 1580.
- Juan de Ugarte: Residente en Argel que vende información a Gonzalo Pérez.
- Gonzalo Pérez: secretario del Consejo de Estado con Carlos I y Felipe II. Padre del secretario de Felipe II, Antonio Pérez.
- San Pedro Corso o Sampiero Corso: Enemigo de los genoveses¹ y amigo de Francia, quiso conseguir la ayuda otomana para ayudar a sus compatriotas corsos.
- Embajador de Francia

Ficha técnica y cronológica

¹ Aliados de la Monarquía Hispánica por su apoyo financiero.

- **Tipo de Fuente:** manuscrito
- **Procedencia:** Archivo General de Simancas
- **Sección / Legajo:** Estado, Costas de África y Levante, legajo 486, doc. 114 y 31
- **Tipo y estado:** Avisos
- **Época y zona geográfica:** Mediterráneo, siglo XVI
- **Localización y fecha:** Argel y Orán, Julio de 1562 y 1563
- **Autor de la Fuente:** Juan de Ugarte y el secretario del conde de Alcaudete.

CONTEXTO HISTÓRICO:

Los dos documentos hacen referencia a dos avisos: el primero, de 1562, sobre la llegada del embajador de Francia y de Sampiero Corso a Argel; el segundo, de 1563, trata de un posible ataque sobre Orán por parte de los berberiscos.

Las conquistas del Cardenal Cisneros en el Norte de África (Orán, Peñón de la Gomera, Bujía y Trípoli) son decisivas para presionar en la zona y para que los magrebíes pidan ayuda a los otomanos frente a la amenaza castellana. Argel cae en poder de Oruç Barbarroja en 1516 y un año después anexiona Tlemencén. A la muerte de Oruç le sucede su hermano Jaireddín. Si bien, el Magreb no está exento de problemas por la oposición local y la presión castellana, Jaireddín Barbarroja busca la protección del Imperio Otomano. Argel se convirtió en una provincia semiautónoma de la Sublime Puerta, extendiendo el poder otomano a la otra parte del Mar Mediterráneo ².

Los turco-berberiscos no se limitan solo a la conquista de Argel, sino que en 1534 conquistan Túnez. Esta acción desemboca en la Jornada de Túnez, expedición comandada por el emperador para reponer a la dinastía Hafsí en el trono. En 1541, los imperiales intentan conquistar Argel con nefasto resultado.

Tras el nombramiento de Barbarroja como almirante del Imperio Otomano, hacia 1535, el relevo en el gobierno de Argel lo ostentan corsarios formados en las aguas del Mediterráneo. Tras la marcha de Barbarroja, desde Constantinopla nombra gobernador a Hasán Aga y, a la muerte de este último Hasán Baja ocupa su lugar ³. Otros corsarios como Dragut ⁴ y Salah Rais se apoderan de Trípoli, base de la Orden de Malta ⁵. La expansión de los corsarios continúa con la toma de Bugía por Salah Rais en 1555.

El siguiente paso de los berberiscos es intento de ocupar Orán, presidio comandado por el Conde de Alcaudete. En 1558, los ejércitos chocan en Mostaganem y la batalla finaliza con la derrota y muerte del conde.

² Imber, *The Ottoman Empire, 1300-1650*, 48.

³ Hijo de Jaireddin Barbarroja que gobierna Argel de forma intermitente Argel hasta 1572.

⁴ Comandante en la batalla de los Gelves (1560)

⁵ Sola y Peña, *Cervantes y la Berbería*, 30-35.

El primer aviso concierne a los movimientos de dos potenciales enemigos de la Monarquía Hispánica. Esta información es recogida por Juan de Ugarte, que reside en Argel y, generalmente, le vende sus indagaciones a Gonzalo Pérez, quien está en el Consejo de Estado de Felipe II.

El interés del primer aviso radica en la llegada y las conversaciones de dos personajes en la capital argelina: Sampiero Corso y el embajador francés. Esta intriga tiene lugar en Berbería con la presencia de tan insignes personas. Los hispanos intervienen en la defensa del Mediterráneo por sus propios intereses en el *Mare Nostrum* ante la factible alianza entre franceses, corsos y turco-berberiscos. La posible alianza entre Sampiero Corso y los otomanos sería para conseguir el control de Córcega, dominada por los genoveses, aliados financieros de la Monarquía Hispánica; la alianza entre franceses y otomanos resulta peligrosa para las posesiones de los Habsburgo. Se comenta que hablaron, pero quien retransmitirá encriptado lo que hablaron es Gonzalo Pérez.

El segundo aviso es una amenaza dentro de Berbería. Ciertamente, el aviso manifiesta que el gobernador de Argel, Hasán Bajá, viene sobre Orán y Mazalquivir, ambos presidios con guarniciones castellanas al mando del Segundo Conde de Alcaudete. Esta información se recoge a través de cinco musulmanes que salen del presidio, encuentran a otro mahometano al que le “toman la lengua” y lo llevan a Orán para que confiese delante del conde y los capitanes. El testimonio del bereber capturado considera que la llegada de tropas a Orán y Mazalquivir es conocido en toda Berbería.

En el aviso, se dice que las tropas por tierra van sobre Orán y por mar van a atracar en Mazalquivir. Además, en la carta se informa de dónde han salido las naves, el número de ellas y dónde se las esperan. En el informe no se aclara tanto el número de las tropas terrestres, aunque sí se comenta que han desembarcado en el Cabo de Meliana y se las espera en Orán.

Sabemos que las tropas castellanas repelerán el ataque y un año más tarde los turco-berberiscos continuarán la ofensiva con la ocupación del Peñón de Vélez.

EL SERVICIO DE JUAN DE UGARTE A FELIPE II:

TRANSCRIPCIÓN:

F. 1:

Ella s c mag del rey
Ntr señor
De Juan de Ugarte esta en Argel
A xx de julio 1562

F. 2:

Nunca sea ha ofrecido cosa porque escrevir a vtra mag después que estoi en esta tierra por haber siempre escrito a gonçalo Perez a cunplimiento las cosas de a qui y ni mas ni menos escribe de haqui ca delante todo aquello que al ser vir de vtra mag tocare como vtra mag entenderá muy largamente san pedro corço y hotro embajador de francia Llegaron a qui a quatro del presente a lo que vinieron y lo que ha qui an negociado yo lo escrivo largamente en la carta de gonçalo perez o por no ser prolixo no lo y escrivo en cifra a vtra mag suplico a vtra mag o en todo a quello q[ue] yo escribiere a gonçalo perez vtra mag *mon a prode* a gonçalo perez comple mucho al servicio de Dios y de vtra mag cuya muy católica persona de vtra mag por invicisinos a nos conservar con a aumento de Reinos y Estados como la santa fe católica a menester. Letra

En argel a 20 de julio de 1562

De vtra mag que sus Reales manos besa

vasallo

Juan de Ugarte

VERSIÓN ACTUALIZADA:

F. 1:

Ella sacra catolica magestad del rey
Nuestro señor
De Juan de Ugarte está en Argel
A xx de julio 1562

F. 2:

Nunca se ha ofrecido cosa porque escribir a vuestra majestad después que estoy en esta tierra por haber siempre escrito a Gonzalo Pérez a cumplimiento las cosas de aquí y ni más ni menos escribe de aquí cartas delante todo aquello que al servir de vuestra majestad tocare como vuestra majestad entenderá muy largamente Sampiero Corso y otro embajador de Francia llegaron aquí a 4 del presente a lo que vinieron y lo que ha qui han negociado yo lo escribo largamente en la carta de Gonzalo Pérez o por no ser prolijo no lo y escribo en cifra a vuestra majestad suplico a vuestra majestad o en todo aquello que yo escribiere a Gonzalo Pérez vuestra *majestad mon de prode* a Gonzalo Pérez cumple mucho al servicio de Dios y de vuestra majestad cuya muy católica persona de vuestra majestad por invencibles a nos con servir con aumento de Reinos y Estados como la santa fe católica a menester. Letra

En argel a 20 de julio de 1562

De vuestra majestad que sus Reales manos besa

vasallo

Juan de Ugarte

IMÁGENES:

de na de ... a esta en arxel
a pp de julio 1552

ella s. e. R. mag. de Luis
me señor

nunca sea ho fecido cosa por que qreuit a vna mag. des puer.
que estoi en qta tierra por a ber sien pre solito a gencalo
peres. a cumplimj las cosas de a qui y nuno n me nos.
y como de naqui a de ante. todo a quello que el ser
u de vna mag. acaze como vna mag. entenda muy la
gamente. san pedro corco y no tro en bayador ni rencia
flegaron a qui a quatro del presente. a lo que vinieron
a lo que na qui a n negociado yo o a tuu larga mena.
en la carta de onulo peres. o por nose pro lo por lo
y tuu en aca a vna mag. suplio a vna mag. a vna
to a quello si yo a tuu a gencalo peres. a mag. mon
a proca a onulo peres. cumple mucho el servicio de
sive a de vna mag. cuya muy catolica persona de vna mag.
por mullisimos. a nos con suu con a b mureo a vna mag.
y a todos como la santa. fe catolica a mureo. a vna
mag. a vna julio 1552.

de vna mag. que su dñe n a nos vna.

vasallo

Juan de gortell

Man de Upat

**AVISO QUE ENVÍA EL CONDE DE ALCAUDETE SOBRE EL
MOVIMIENTO DE TROPAS DEL REY DE ARGEL PARA ATACAR
ORÁN**

ARCHIVO GENERAL DE SIMANCAS: Estado, Costas de África y Levante, LEGAJO 486, DOC. 31

TRANSCRIPCIÓN DEL DOCUMENTO:

F. 1:

Lo que contiene es dicho de un moro que embie el
Conde Alcaudete

F. 2:

Lo en substancia es dicho de un moro que embio el
Conde Alcaudete

Que aviendo embiado el dicho conde a los xv de março proximo pasado fuera dela çuidad cinco moros della para traer lengua delo que passava y se dezia dentro de la tierra en Berberia los dichos cinco moros prendieron a otro cerca de Maçagran elqual confesso antel Y después en presencia del dicho conde y de los capitanes que están en aquella fuerça y de otra mucha gente queel Rey de Argel avia salido con gran numero degente por tierra y venia sobre Oran y por mar embiava sesenta navios sobre maçarquivir y queesto era Cosa cierta y publica por toda la tierra y que avia onze días que Sefel Hijo del Xequé Y otros turcos avian dexado al dicho Rey de Argel deste cabo de Meliana y avia llegado a Mostagan, donde El las vio y allí en todas partes no se trataba de otra cosa

VERSIÓN ACTUALIZADA:

F. 1:

Lo que contiene es dicho de un moro que envió el
Conde Alcaudete

F. 2:

Lo en substancia es dicho de un moro que envió el
Conde Alcaudete

Que habiendo enviado el dicho conde al 15 de marzo próximo pasado fuera de la ciudad cinco moros de ella para traer lengua de lo que pasaba y se decía dentro de la tierra en Berbería los dichos cinco moros prendieron a otro cerca de Mazagrán el cual confesó ante el y después en presencia del dicho conde y de los capitanes que están en aquella fuerza y de otra mucha gente que el Rey de Argel había salido con gran número de gente por tierra y venía sobre Oran y por mar enviaba 60 navíos sobre Mazalquivir y que esto era Cosa cierta y publica por toda la tierra y que había 11 días que Sefel hijo del Jeque Y otros turcos habían dejado al dicho Rey de Argel de este cabo de Miliana y había llegado a Mostaganem, donde el las vio y allí en todas partes no se trataba de otra cosa

IMÁGENES DEL DOCUMENTO:

Lo que contiene el dicho de un moro que embió el Conde
 Conde de Alcaudete.

Lo que en substancia contiene el dicho del moro que embió el Conde
 Alcaudete.

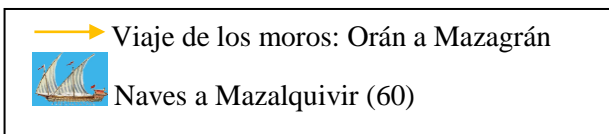
E 4116
 Fue aviendo embiado el dicho Conde a los xv. de mayo proximo pasado
 fuera de la ciudad cinco moros della, para traer lengua de lo que
 pasava, y se oyes dentro de la tierra en Berberia, los dichos cinco
 moros prendieron a otro cerca de Macragran. El qual confesso ante
 y despues en presencia del dicho Conde, y de los Capitanes que estan
 en aquella fuerza, y de otra mucha gente, que el Rey de Argel
 avia salido con gran numero de gente por tierra, y venia sobre Oran,
 y por mar embiava sesenta navios sobre macarquin, y que esto era
 cosa cierta, y publica por toda la tierra, y que avia un soldado que se fue
 hijo del Rey y otros Turcos avian servido al dicho Rey de
 Argel desde cabo de Meliana, y avia llegado a Mostagan, donde
 el los vio, y alli y en todas partes no se trataba de otra cosa.

MAPA DE LOS LUGARES COMENTADOS:

- Orán, Mazagrán, Mostagán (Mostaganem), Argel y Mazalquivir.



Leyenda:



BIBLIOGRAFÍA:

- García Arenal, Mercedes, y Miguel Ángel de Bunes Ibarra. *Los españoles y el norte de África: siglos XV-XVIII*. Madrid: MAPFRE, 1992.
- Sola, Emilio. *Uchalí: el Calabrés Tiñoso, o el mito del corsario muladí en la frontera*. Colección Alborán. Barcelona: Bellaterra, 2010.
- Sola, Emilio, y José F. de la Peña. *Cervantes y la Berbería: Cervantes, mundo turco-berberisco y servicios secretos en la época de Felipe II*. 1ª ed. Madrid: Fondo de Cultura Económica de España, 1995.